EL LITORAL

Registro de la propiedad intelectual Nro. 1.332.263 — Año LX — No. 19.466 — 16 páginas — Precio $ 70.- — SANTA FE, LUNES 24 DE OCTUBRE DE 1977 — Dirección y administración San Martín 2651|57 — Tel. 20101

Dispondrán medidas de descentralización

Klein hizo el anuncio, agregando que se evitarán antinomias entre grandes ciudades del interior

SALTA, 24 (NA). — El secretario de Programación y Coordinación Económica, Dr. Guillermo Walter Klein, anunció aquí que están en curso de concreción medidas que permitirán "dar un paso trascendente hacia la descentralización" y añadió que "de esta manera se evitarán presuntas antinomias entre las grandes ciudades y el interior, que podrían tornarse serias y agudas de continuarse en la dirección que ahora estamos revirtiendo". El Dr. Klein habló en el acto inaugural de la III Feria Internacional Agro Industrial del Norte Argentino (FERINOA), que presidió el jefe del Estado, teniente general Jorge Rafael Videla, quien en una recepción que se le ofreció posteriormente afirmó que "FERINOA 77 es una demostración palpable de que la Argentina está de pie".

"No puedo agradecer —agregó el presidente Videla— porque no me siento extraño, porque me siento hijo de San Martín, de Güemes y de Belgrano. Pero sí puedo agradecer en nombre del gobierno nacional esta magnífica realización, este esfuerzo del empresario y gobierno del norte argentino, que nos reconforta, nos da aliento y nos obliga a seguir trabajando por la grandeza del país".

El general Videla, en su imprevista disertación, avaló la política empresaria regional, y señaló que FERINOA constituye un medio de ejecución de los objetivos de comercio exterior e integración latinoamericana.

Inaugúrase la muestra

El acto de inauguración oficial de la muestra —que tuvo lugar en la tarde de ayer— contó con la asistencia, entre otros, de los gobernadores de Salta, Jujuy, Tucumán, Santiago del Estero, Catamarca, La Rioja, Corrientes, Chaco y Formosa, de embajadores y de miembros del cuerpo diplomático.

Conceptos del Dr. Daniel Patrón Costa

El primero en hablar fue el presidente del comité ejecutivo de la FERINOA 77, Daniel Patrón Costa, quien afirmó que "la esperanza del desarrollo sigue siendo todavía un interrogante" y criticó la gestión de "organismos internacionales de pomposos títulos que, en vez de representar los intereses reales de las diversas zonas, pretenden imponer normas generales sobre regiones diferenciadas".

Patrón Costa enumeró luego los problemas que ha enfrentado a través del tiempo la región, "agudizados —dijo— por una escasa y dispersa población, distancias enormes y difíciles de vencer, carencia de industria básica, desavenencias políticas resueltas en luchas fratricidas. Factores todos que obstaculizaron la posibilidad de un comercio ágil, leal y fructífero".

Finalmente, el empresario dijo que "productores, comerciantes e industriales, integrantes del grupo empresario interregional del centro oeste sudamericano, que comprende al norte argentino, sur y oriente de Bolivia y norte de Chile y Paraguay, han unido esfuerzos en esta empresa de progreso, dejando de lado parcialidades, dudas e incomprensiones, bajo la consigna de promover el desarrollo, mediante el aumento de la producción, de la industria y del comercio exterior".

Del gobernador Ulloa

A su turno, el gobernador de la provincia, capitán de navío (RE) Roberto Ulloa, se refirió al significado de la muestra y evocó el pasado salteño. "Don Martín Miguel de Güemes —señaló en un pasaje de su discurso— fue más que un soldado para los argentinos. Fue un símbolo, hecho de carne y grito, que nos convoca desde la historia para este nuevo desafío que tenemos por delante, que no es más duro ni más fácil, sino simplemente distinto, pero es nuestro desafío".

"Entonces —acotó— teníamos que conquistar la tierra como espacio político. Hoy, tenemos que conquistar esta tierra nuestra como espacio económico y como espacio moral, para que nuestros hijos vivan con dignidad sobre este suelo regado con sangre de bravos".

Del Dr. Guillermo Klein

Por último, habló el secretario de Coordinación y Programación Económica, quien expresó que "es política del gobierno nacional procurar el crecimiento armónico de todos los sectores del quehacer económico y, en especial, del agro y de la industria".

Manifestó luego que "la alta tasa de crecimiento del sector industrial registrado en el tercer trimestre y y los productos exhibidos en esta oportunidad son indicativos del avance hacia el objetivo del crecimiento equilibrado del agro y de la industria".

Puntualizó seguidamente que "en los últimos dieciocho meses se han adoptado medidas que han tendido a revertir la secular tendencia hacia la centralización de actividades en la región metropolitana. Otras medidas con el mismo propósito están en curso de concreción".

"Cuando se instrumenten —precisó Klein— se habrá dado un paso trascendente hacia la descentralización y, de esta manera, se evitarán presuntas antinomias entre las grandes ciudades y el interior, que podrían tornarse serias y agudas de continuarse en la dirección que ahora estamos revirtiendo".

Después de los discursos, Videla y acompañantes recorrieron los distintos ámbitos cerrados y abiertos de la amplia muestra formada por 733 pabellones representativos de la actividad económica, comercial, financiera y cultural de 28 países y 19 provincias argentinas.

BUENOS AIRES, 24 (Télam). — Regresó a esta capital el presidente de la Nación, teniente general Jorge Rafael Videla, procedente de Salta, donde presidió los actos de inauguración oficial de la Tercera Exposición Internacional Agro Industrial del Norte Argentino "Ferinoa 77".

Su arribo se produjo a las 11.50 en el sector militar del aeroparque metropolitano.

Acompañaron al presidente de la Nación su esposa, Alicia Hartridge de Videla; el jefe de la Casa Militar, brigadier Oscar Caeiro; el secretario de Hacienda, Dr. Juan Alemann; el subsecretario de Desarrollo Industrial, Dr. Lucio Ballester, y otros altos funcionarios nacionales.

Desdoblamiento de secretarías

BUENOS AIRES, 24 (NA). — La Secretaría de Comercio Exterior y Negociaciones Económicas Internacionales sería reducida mediante el desdoblamiento de sus actividades, parte de las cuales pasarían al ámbito de la Cancillería, según una versión a "medios exportadores". Señala que se crearían dos subsecretarías, una de Intercambio "integrando el área económica" y la otra de Relaciones con el Exterior "aprovechando una estructura ya existente en la Cancillería.

Como se sabe, en el Palacio San Martín funciona actualmente la Subsecretaría de Relaciones Económicas Internacionales.

Dice el rotativo que las conjeturas tienen origen en la demora en designar al sucesor del renunciante titular de Comercio Exterior, Dr. Alberto Fraguio, a quien está reemplazando interinamente el secretario de Comercio Exterior, Dr. Guillermo Walter Klein.

Sin embargo, la importancia de ambas funciones, que requieren dedicación exclusiva, permite razonar que las autoridades no mantendrán mucho tiempo la indefinida situación actual.

Sin embargo, al ser consultado recientemente el ministro Martínez de Hoz sobre el particular, dijo que "no puedo dar información porque no hay decisión tomada al respecto".

LAS CLASES SE INICIAN EL 13 DE MARZO

BUENOS AIRES, 24 (NA). — Las clases primarias y secundarias comenzarán en 1978 el lunes 13 de marzo.

Así lo establecerá el Calendario Escolar correspondiente al próximo período lectivo, cuya preparación, en sus aspectos principales, está completamente concluida.

No será difundido aún porque su redacción integral exige múltiples detalles para los cuales se requiere todavía un lapso prudencial.

Acción contra el terrorismo internacional

Comentario del Ejército

BUENOS AIRES, 24 (NA). — El Ejército argentino afirmó hoy que "la decisión del gobierno alemán de rescatar a los pasajeros y tripulantes del avión secuestrado, sin acceder a las demandas de los terroristas ni aceptar negociación alguna" fue "la decisión correcta al margen de su resultado".

Recordó también que "la Argentina, agredida desde hace tiempo por formas similares de provocación, en una escala mucho mayor que la de los hechos aislados que hoy preocupan a la opinión mundial, estructuró mecanismos de autodefensa para resguardar la seguridad de la población y la integridad de la Nación".

"Las razones de nuestra actitud —comentó el Ejército—, pasaron desgraciadamente inadvertidas para considerables sectores de la opinión pública internacional, la cual si primero se apresuró a mostrar como exagerada esa legítima defensa ahora, cuando estos hechos se producen en los principales focos de irradiación mundial, conmocionada y herida en forma directa, reclama una acción firme, decidida y adecuada al grado de provocación".

SECUESTRO DEL AVION ALEMAN

El Ejército comentó el reciente secuestro del avión alemán por terroristas y la disímil reacción de la opinión pública mundial ante la actitud asumida por las autoridades en ese episodio y la instrumentada por el gobierno argentino en nuestro país ante hechos similares, en una edición extra de sus panoramas informativos, referida en esta oportunidad al tema "El terrorismo internacional".

El texto completo del comentario es el siguiente:

"La reiteración de episodios en los cuales grupos minoritarios y marginales pretenden imponer sus condiciones mediante amenazas a la vida y bienes de personas e instituciones, ha forzado a que el mundo entero comprendiera la gravedad del terrorismo en su verdadera dimensión.

"El operativo de secuestro de la aeronave alemana permite reafirmar conclusiones ya existentes sobre este ahora generalizado fenómeno.

"El accionar de estas formas de delincuencia organizada, encubierto en una pretendida actitud revolucionaria, social, política o económica, se traduce en definitiva en demandas de dinero y reclamos en beneficio exclusivo de la propia organización.

"Resulta evidente entonces el sentido antisocial de esta actitud, agravada por el hecho de que las víctimas elegidas o las personas utilizadas para imponer sus condiciones, se hallaban indefensas y desprevenidas.

"También se agrede al país a través del ataque a la autoridad en la medida en que esta es responsable de la seguridad de la comunidad y debe enfrentar la irracional acción que la delincuencia realiza comprometiendo la vida y bienes de los ciudadanos.

"La eliminación fría y alevosa del comandante de la aeronave, es un claro ejemplo de lo dicho, y muestra el desprecio por normas elementales de respeto a los derechos humanos.

"La decisión del gobierno alemán de rescatar a los pasajeros y tripulantes del avión secuestrado, sin acceder a las demandas de los terroristas ni aceptar negociación alguna, fue afortunadamente coronada por el éxito lo que si bien facilita la comprensión y aceptación del procedimiento, no debe hacernos olvidar que fue la decisión correcta al margen de su resultado.

"Si desgraciadamente se hubiera tenido que lamentar por otra u otras víctimas, no debería desconocerse que la responsabilidad, en todos los casos, cabe solamente a quienes intentaban negociar con ellas.

"La Argentina, agredida desde hace tiempo por formas similares de provocación en una escala mucho mayor que la de los hechos aislados que hoy preocupan a la opinión mundial, estructuró mecanismos de autodefensa para resguardar la seguridad de la población y la integridad de la Nación.

"Las razones de nuestra actitud pasaron desgraciadamente inadvertidas para considerables sectores de la opinión pública internacional, la cual si primero se apresuró a mostrar como exagerada esa legítima defensa, ahora, cuando estos hechos se producen en los principales focos de irradiación mundial, conmocionada y herida en forma directa, reclama una acción firme, decidida y adecuada al gra-

(Pasa a pág. 2a. Col. 5a.)

Registróse un cañoneo en el sur del Líbano

BEIRUT, 24 (EFE). — Soldados libaneses de derecha y fuerzas izquierdistas mantuvieron esta mañana, por espacio de cuatro horas, un enfrentamiento en la región sur del Líbano, próxima a la frontera israelí.

Un portavoz izquierdista acusó, en la frontera israelí, a las tropas conservadoras de abrir fuego desde las posiciones de Marjayoum, Kleia y El Meri.

Este incidente armado es la segunda violación producida desde que los Estados Unidos lograron hace dos semanas un alto el fuego en Oriente.

Martínez de Hoz expuso en Montreux

MONTREUX (Suiza) 24 (UPI). — El ministro de Economía de la Argentina, Dr. José Alfredo Martínez de Hoz, declaró hoy que aunque su país todavía enfrenta serias dificultades económicas, su economía e industria han progresado considerablemente en los últimos meses.

El gobierno militar que preside el teniente general Jorge Rafael Videla ha lanzado un "pragmático y flexible" programa económico que ofrece muchos incentivos a la inversión extranjera, agregó Martínez de Hoz al hablar en un simposio de cuatro días sobre cooperación comercial entre América latina y Europa.

El simposio, que durará hasta el miércoles, es la reunión más grande que hayan tenido ejecutivos empresariales y autoridades gubernamentales de Europa y América latina.

En el evento, que cuenta con el coauspicio del Mercado Común Europeo (MCE) el Banco Mundial, el Banco Interamericano de Desarrollo (BID) y la Comisión Económica para América Latina (CEPAL), participan alrededor de 1.250 gerentes, banqueros y funcionarios gubernamentales de 18 países de Europa y América latina.

En el discurso que pronunció ante la sesión plenaria, el ministro Martínez de Hoz indicó que el total de inversiones hechas en la Argentina durante el segundo y tercer trimestre subió a un nivel sin precedentes del 25 por ciento y que la nueva cosecha agrícola anual a llegado a un volumen sin precedentes del 45 por ciento sobre el promedio anual de los últimos 10 años.

El Dr. Martínez de Hoz que se encuentra haciendo un recorrido de cinco días por Europa, saldrá mañana de este balneario lacustre hacia Colonia (Alemania occidental), donde se reunirá con importantes líderes de la banca germana. De allí seguirá viaje a París para mantener más conversaciones con empresarios europeos a fin de promover la inversión extranjera en la Argentina.

El BID anunció planes y propuestas para nuevos mecanismos que faciliten las inversiones conjuntas entre América latina y Europa y asistencia a los países en vías de desarrollo.

El presidente del BID cuya sede funciona en Washington, el mexicano Antonio Ortiz Mena, dijo al simposio que el banco está estableciendo un servicio de información comercial para promover las empresas conjuntas.

Informó además que en febrero se realizará una reunión en Hamburgo (Alemania occidental) encaminada a "alcanzar acuerdos efectivos y prácticos sobre cooperación financiera, tecnológica y económica entre pequeños y medianos empresarios de Europa y América latina".

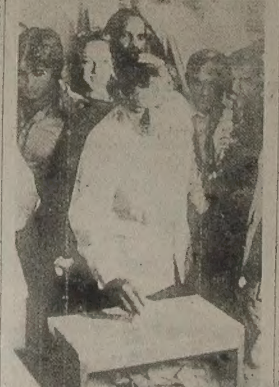
Apoyo popular al tratado se dio en Panamá

CIUDAD DE PANAMA, 24 (DPA). — La consulta popular al pueblo panameño con respecto al nuevo tratado para el canal de Panamá firmado con los Estados Unidos arrojará, según van confirmando los resultados parciales extraoficiales, una clara mayoría de partidarios para la aceptación del acuerdo y en apoyo del gobierno de Omar Torrijos.

Habiéndose efectuado el recuento en poco más de 2 mil mesas electorales los votos por el "sí" superan los 320.000 y duplican los votos con "no", que llegan a poco más de 150.000. Expresado en porcentajes el plebiscito popular arroja hasta ahora más del 65 por ciento de votos a favor de los tratados y sólo alrededor de un 32 por ciento de votantes que se oponen a los mismos.

Esa es la tendencia y los observadores estiman que la misma no sufrirá modificaciones de importancia, si bien los resultados oficiales serán dados a conocer por las autoridades electorales recién dentro de algunos días.

Un alto funcionario del gobierno panameño afirmó en una entrevista radial que nunca antes en la historia de Panamá había sido tan masiva la concurrencia de los votantes a un acto electoral.



Radiofoto (UPI)

El presidente de Panamá, general Omar Torrijos, deposita su sufragio en el plebiscito realizado sobre el tratado con Estados Unidos para el canal

Fuertes lluvias en una amplia zona cordobesa

CORDOBA, 24 (Télam). — Un total de 25 familias evacuadas y fuertes daños es el saldo del fuerte temporal desatado en el interior de la provincia.

Las precipitaciones pluviales tuvieron su máxima expresión en Colonia San Bartolomé, al suroeste de San Francisco, con 280 milímetros, donde numerosos pobladores debieron ser evacuados.

También se registraron lluvias intensas en San Francisco y Arroyito, donde el milimetraje alcanzó a 200 mm.; en la población de El Tío, 140, y en La Francia, 160.

LA TORMENTA EN ROSARIO

ROSARIO, 24 (Télam). — A más de cincuenta milímetros alcanzó la lluvia caída en las últimas 24 horas en esta ciudad, lo que ha originado acumulación de agua y transitorias inundaciones en distintos barrios e incluso en el radio céntrico.

La cantidad de agua caída provocó congestionamiento en los desagües pluviales, anegándose transitoriamente numerosas arterias.

También hubo inconvenientes en servicios eléctricos y telefónicos y en la prestación del transporte interurbano de pasajeros.

Por este motivo fueron suspendidos los servicios que cubren tramos de tierra, resultando afectadas las comunicaciones con las localida-

(Pasa a pág. 6a.)

Tarradellas se hizo cargo hoy

Es presidente del restablecido gobierno autónomo de Cataluña



Radiofoto (UPI)

El rey Juan Carlos de España dialoga con el señor Josep Tarradellas (derecha), designado presidente de la región autónoma de Cataluña, durante la audiencia concedida en el Palacio de la Zarzuela, en Madrid

BARCELONA, 24 (UPI). — Después de una emotiva bienvenida de parte de cientos de miles de catalanes, José Tarradellas asumió hoy oficialmente el cargo de presidente del restablecido gobierno autónomo de la región catalana. Este regresó ayer a Cataluña después de 38 años de exilio.

Cataluña, cuya de seis millones de personas en el nordeste de España, se convirtió en la primera de las regiones del país en recuperar su gobierno autónomo. El desaparecido general Francisco Franco implantó en España un régimen autoritario centralizado después de haber ganado la guerra civil de 1936-39. Los catalanes pelearon contra Franco.

Tarradellas, quien huyó de España al final de la guerra, le dijo ayer a sus jubilosos seguidores: "Estoy aquí para continuar la lucha de muchos años de todos los catalanes y no catalanes que han hecho posible este día de gloria y victoria.

Tarradellas recibió la bienvenida al paso de la caravana presidencial, desde el aeropuerto hasta el Parque Montjuich, siguiendo luego hacia el palacio San Jordi, en el corazón de la ciudad.

La ciudad estaba repleta de banderas catalanas y fotografías de Tarradellas.

Utilizando su propio lenguaje catalán, los manifestantes gritaban: "Visca Catadunya" (Viva Cataluña) "Velem Pestatut" (Queremos autonomía) y "Tarradellas Tarradellas".

En un momento, el nuevo presidente catalán no pudo contener las lágrimas.

El restablecimiento de la "Generalitat", como los catalanes llaman a su gobierno regional, fue negociado entre Tarradellas y Suárez. Desde 1954 Taradellas fue presidente de la Generalitat en el exilio, y el rey Juan Carlos lo nombró para que lo siguiera siendo.

Serenidad de Schmidt ante las amenazas

BONN, 24 (EFE). — El canciller alemán, Helmut Schmidt, asegura que se mantiene muy sereno ante las amenazas de muerte formuladas contra él por terroristas.

En declaraciones al diario "Bild", de hoy, el canciller dice que "cuando se ha vivido mucho —pronto cumplirá 60 años— hay que tomar con filosofía dichas amenazas", y añade que cuando era más joven, en la guerra por ejemplo, sintió verdaderamente miedo.

A la pregunta de si las medidas adoptadas ante un eventual atentado son completamente seguras, responde. "En absoluto, solamente se puede sentir uno seguro dentro de un blindaje total".

Tras señalar que la reforma de las leyes nunca podrá sustituir la acción de la policía, el canciller señala, no obstante, la necesidad de un perfeccionamiento de las mismas.

Termina indicando que la simple aprobación de nuevas leyes, concretamente la reciente sobre el aislamiento absoluto de los terroristas detenidos, ha sido ineficaz por su imperfecta aplicación, ya que los presos de Stuttgart disponían de armas y de material explosivo en sus propias celdas, pese a la ley aprobada.

Incógnita sobre quiénes fueron los asaltantes

MOGADISCIO (Somalia), 24 (UPI). — ¿Quiénes fueron los que amenazaron durante cinco días con destruir el avión de Lufthansa? ¿Cuáles son sus nombres? ¿De qué nacionalidad son? ¿A qué grupo pertenecían?

Estos y otros importantes interrogantes todavía siguen siendo un misterio casi una semana después del ataque de los comandos alemanes, que liberaron a 86 rehenes y mataron a tres de los cuatro asaltantes.

La posibilidad de algún tipo de venganza de los terroristas, porque Somalia permitió el acceso al avión alemán, se ha convertido aquí en constante temor, y se han tomado las más estrictas medidas de seguridad.

"No hay dudas de que los somalíes están sumamente asustados", dijo un extranjero que reside aquí desde hace mucho tiempo.

Quizás, como consecuencia, el incidente ha sido oficialmente cerrado. Los funcionarios ignoran la cuestión cuando alguien les pregunta acerca de los potencialmente explosivos resultados del secuestro.

De todos los interrogantes, el que parece haber creado más conjeturas en Mogadiscio —donde siempre los rumores son tema de conversación— es la identidad y nacionalidad de los asaltantes.

El único de ellos que sobrevivió al ataque de los comandos alemanes, una joven mujer que quizás pudiera responder a algunos de esos interrogantes, está siendo mantenida bajo estrecha vigilancia por el servicio secreto somalí en el Hospital Italiano local.

Aunque no resultó herida de gravedad en el ataque, ella —según se informó— fue víctima de una postración nerviosa, después del rescate de los rehenes. La mujer le rogó a los médicos: "¿Por qué no me matan a mí también?".

Algunos informes de Alemania occidental han descripto a los asaltantes como árabes y germanos occidentales. Los diplomáticos en Mogadiscio parecen estar convencidos de que los cuatro procedían del Medio Oriente, pero eso ha creado grandes conjeturas.

Los asaltantes insistieron durante el transcurso del drama que solamente se hablara en inglés durante las negociaciones, y ninguno de ellos hablaba con acento alemán.

Más tarde, los rehenes dijeron que los terroristas hablaban entre ellos en árabe. Algunos diplomáticos señalan que la mayoría de los pasajeros no podrían diferenciar el árabe de otras lenguas que se hablan en el Medio Oriente, y creen que algunos de los rehenes imaginaron que eran árabes debido a que los asaltantes también se manifestaron contra los semitas.

Algunas personas involucradas en el drama sostienen que uno de los asaltantes habló con acento palestino-francés. Otros piensan que tenían acento persa, sugiriendo cierto tipo de conexión con Irán.

El gobierno de los Estados Unidos y varios otros países occidentales le han pedido a Somalia las fotos y huellas dactilares de los cuatro terroristas. Hasta ahora la respuesta ha sido el silencio y nadie sabe por qué.

ESTREMECIO EL SUR DE ITALIA UN TERREMOTO

REGGIO CALABRIA 24 (ANSA) — Un terremoto sacudió a las 6 de hoy a una gran zona del sur de Italia y a la isla de Sicilia, aunque sin graves daños ni víctimas.

Especialmente fuertes fueron los temblores que se produjeron en la región meridional de Calabria. La población fue víctima del pánico, ya que los movimientos sísmicos estuvieron acompañados de dos fuertes explosiones.

Algunos edificios sufrieron daños de importancia, especialmente en los pueblos costeros.

En Venezuela hubo un ataque de guerrilleros

ORIJUAN (Venezuela) 24 (AFP) — Un grupo de catorce guerrilleros fuertemente armados asaltó este poblado, a unos 400 kilómetros al oriente de Caracas, y luego de un mitin de dos horas contra el gobierno emprendió la fuga. La agencia nacional de noticias "INNAC" indicó que diez de los subversivos, entre ellos cuatro mujeres, estaban vestidos con uniformes militares.

Agregó que el asalto se produjo a unos veinticinco kilómetros de un puesto de vigilancia del ejército que hace dos semanas fue atacado a tiros por guerrilleros.

Durante el asalto los subversivos uniformados obligaron a unos 200 pobladores a escuchar una arenga donde se atacó al gobierno, de corte socialdemócrata, dirigido por el presidente Carlos Andrés Pérez.

Dejó de existir el académico español José M. de Cossio

VALLADOLID, 24 (EFE). — A consecuencia de una grave enfermedad falleció en una clínica de Valladolid el académico, crítico, escritor e investigador español José María de Cossio y Martínez Fortun, que contaba 82 años de edad.

El autor de la enciclopedia "Los toros" fue internado el 13 de abril al agravarse la enfermedad padecía.



(Radiofoto (UPI)

El primer ministro indio en Moscú. - El secretario general del Partido Comunista soviético, Leonid Brezhnev, recibe al primer ministro de la India Morarji Desai (derecha) a su arribo al Kremlin para una visita oficial de seis días a la URSS

Borrascosa gira de Carter

LOS ANGELES, 24 (AFP). — Por primera vez desde su acceso a la Casa Blanca, el presidente Jimmy Carter enfrentó una oleada de descontento y decepción, en su gira del viernes y sábado últimos.

De Detroit a Los Angeles, pasando por el medio oeste, el jefe del Estado pudo comprobar que la duda y la desconfianza en su gobierno vuelven a hacer mella en la opinión y que grupos de electores que contribuyeron poderosamente a su victoria sobre Gerald Ford, hasta le acusan de traición. Particularmente, muchos negros, judíos y poblaciones rurales.

La decepción popular le resultó especialmente visible en los estados del cinturón agrícola, donde en cada etapa se le recordaban sus promesas de candidato.

"En otro no hubiéramos creído, pero sí en Jimmy Carter, que ahora resulta que también nos engaña", declaraba un colérico granjero del medio oeste. En Iowa, según sondeos recientes, la popularidad del presidente bajó en un 29 por ciento.

El descontento se basa, según los observadores, en que, pese a una cosecha récord de cereales, los ingresos de los agricultores, no sólo no aumentaron sino que tienden a disminuir.

En Detroit, capital de la industria automovilística, fueron los desempleados, quienes recordaron a Carter en términos crudos, patéticos a veces, que en Estados Unidos hay millones de desheredados sin embargo.

En Colorado, las autoridades locales tampoco escatimaron sus críticas al ex gobernador de Georgia, que se opone a la construcción de nuevas represas en el oeste, pese a que, tras dos años de sequía, los riegos y, en general, el suministro de agua empiezan a ser insuficientes.

En California, los representantes de la comunidad judía se abstuvieron en acudir a las recepciones organizadas por el presidente, para manifestar su hostilidad a las últimas iniciativas diplomáticas de Washington en Levante, consideradas demasiado pro-árabes.

Incluso en el cuartel general de las fuerzas aéreas estratégicas, situado en Nebraska, Carter tuvo que alzar la voz para insistir ante jefes y oficiales en que no es necesaria la construcción del superbombardero B-1.

Varios generales en efecto, habían declarado estupefactos por su decisión de basar esencialmente el desarrollo de la defensa estratégica nacional en el cohete Chuise, que aún está en período de experimentación.

El paquebote "France" adquirió un árabe saudita

PARIS, 24 (AFP). — El paquebote francés "France", uno de los barcos de pasajeros más lujosos y grandes del mundo, fue vendido en una suma aún desconocida a un hombre de negocios de Arabia Saudita.

Hasta ahora se desconoce cuál será el destino que el mismo piensa dar a este transatlántico de 300 metros de eslora y un porte bruto de 50.000 toneladas.

El "France", un verdadero hotel flotante, fue puesto fuera de servicio el 15 de octubre de 1974, víctima de la expansión del transporte por vía aérea y el aumento de los costos de carburantes.

Celebrarán el milenario del idioma español

BUENOS AIRES, 24. — La Academia Argentina de Letras realizará pasado mañana, a las 18.30, un acto en el salón Renacimiento del Palacio Errázuriz con motivo de la celebración del milenario de la lengua castellana escrita.

Usarán de la palabra el embajador de España, Sr. Enrique Pérez Hernández; el decano de la Facultad de Filosofía y Letras de la Universidad Nacional de Buenos Aires, Arturo Berenguer Carisomo y el director de la Biblioteca Nacional Sr. José Edmundo Clemente.

Posteriormente, sobre "Los primeros documentos en la historia de nuestro idioma" disertará el profesor Angel J. Battistessa, titular de la Academia Argentina de Letras y director del Instituto de Filología y Literaturas Hispánicas de la Facultad de Filosofía y Letras de la Universidad Nacional de Buenos Aires.

Terrorismo...

(Viene de pág. 1a.)

do de provocación. No hay dolor más intenso que aquel que nos toca soportar en carne propia.

"La ola de asesinatos, secuestros y extorsiones inútiles, que se encubren tras la apariencia de motivaciones políticas o ideológicas, es para los terroristas un modo económico y una razón sicológica de vida; por ello, todos los países deben seguir preparados a enfrentar este fenómeno.

"Así queda evidenciada la necesidad de repudiar estos hechos eliminando los apoyos directos e indirectos al terrorismo y encarar coordinadamente entre naciones la acción punitiva que este tipo de delincuencia merece, sin olvidar que la búsqueda de ideales justos y objetivos que mejoren las condiciones de vida, es legítima, siempre que los procedimientos empleados respeten la libertad, la integridad y la vida de las personas".

Arribó hoy el representante de Valery Giscard

BUENOS AIRES, 24 (NA) — A las 11.49 arribó al aeropuerto internacional de Ezeiza, Michel Poniatowsky enviado especial del presidente de Francia, Valery Giscard d' Estaing.

Poniatowsky fue recibido por el director nacional de Ceremonial de Estado, embajador Enrique Quintana y el embajador francés en Buenos Aires, Francois de La Georce. En compañía de ambos se trasladó en helicóptero hasta el aeroparque metropolitano, zona militar.

Hállase en Israel el ministro de Finanzas de E. U.

TEL AVIV, 24 (DPA) — El ministro norteamericano de Enseñanzas, Michael Blumenthal, arribó a Israel, en donde conversará con su colega israelí Simha Ehrlich, sobre una ayuda financiera de unos 2.300 millones de dólares, solicitada por Israel.

Blumenthal visitó anteriormente El Cairo y piensa viajar a Arabia Saudita, el Irán y la República Federal de Alemania.

El alza de las tasas de interés se inserta en el contexto inflacionario que se quiere reducir

Por Enrique Bugatti

BUENOS AIRES, 24 (De nuestra agencia). — El crecimiento de las tasas de interés volvió a ser la comidilla de quienes frecuentan el mundo de los negocios. Y bastante sabido es que actualmente ha ingresado a ese mundo un nuevo participante: el pequeño ahorrista. Se trata de esa mujer inquieta o preguntona o de ese pertinaz jubilado que, lápiz en mano, y con tiempo para todo, recorren las vidrieras de los bancos tomadores de dinero para realizar la mejor operación. Cuando se rescate lo positivo de la política encarada por la actual conducción económica, no habrá de soslayarse, seguramente, la reimplantación del hábito del ahorro. Ahorrar en las presentes circunstancias significa, por otra parte, contribuir a la desaceleración inflacionaria.

Pero teniendo en cuenta el tema inflacionario —verdadero talón de Aquiles de esta etapa de reordenamiento—, es interesante bucear en las interpretaciones que se hacen sobre la influencia del aumento de las tasas en tal acontecer. El razonamiento más directo consiste en pensar que el aumento de las tasas es una mera resultante de la inflación: nada más lógico que la renta del dinero pretenda superar ese implacable deterioro del poder adquisitivo representado por la inflación. Sin embargo, hay también argumentos para afirmar la tesis de que el actual sinceramiento de las tasas —más allá de lo especulativo o circunstancial— puede servir para lo contrario: la reducción de la inflación. Así, por ejemplo, debe admitirse que aquellos tomadores de dinero, advertidos de su actual costo, podrían liquidar sus retenidos "stocks" por razones especulativas, limitándose a invertir en aquellos proyectos que aseguren una rentabilidad acorde con las circunstancias; al mismo tiempo, sobre la base del actual costo del dinero, deberán cesar aquellas actividades antieconómicas. De cualquier manera, al margen del citado acomodamiento a la coyuntura inflacionaria, todo debe apuntar a su final reducción. Al respecto bien vale el juicio de un hombre vinculado al mundo de los negocios desde hace muchas décadas —el Dr. Eustaquio Méndez Delfino, que acaba de cumplir ochenta años y ser agasajado con tal motivo en la Bolsa de Comercio de Buenos Aires—, quien dijo: "A esta altura de la vida es normal poner límite o al menos reducir la actividad desplegada, pero las circunstancias actuales lo dificultan. No es ésta la oportunidad para emitir opinión sobre la grave situación heredada por el actual gobierno, cuya solución se ha encarado con resultados altamente positivos que, sin embargo, no han logrado aún dominar el proceso ni contener una nueva expectativa inflacionaria, que ha desatado una especulación desenfrenada que conspira contra los sanos propósitos buscados".

* * *

En tanto, en el plano internacional, el ministro de Economía, tan complicadamente inserto en las cuestiones internas, está en otro periplo exterior, desde donde nuestros problemas aparecen más fáciles de resolver a la luz de la repercusión que ha tenido el Dr. Martínez de Hoz durante estadas anteriores. Al mismo tiempo, el almirante Emilio Massera, titular de la Armada, acaba de cumplir en España, al margen de la ratificación de los vínculos hispanoamericanos, una intensa tarea vinculada con el mejoramiento de nuestra flota mercante, una actividad en la que los españoles se distinguen, y finalmente, cabe una referencia a la presencia de otro argentino con el exterior: se trata de nuestro polémico Jorge Luis Borges, que acaba de ser agasajado por la comuna de París, donde su nombre resulta familiar —así nos enteramos a través de los discursos— desde la década del treinta. Borges habló del libro "Don Segundo Sombra" y de la personalidad de su autor, Ricardo Guiraldes, señalando que la intención fue rescatar un tiempo. Por eso Guiraldes sintió que todo pasaba, llorando lo que estaba muriendo.

Algo de eso le pasó a Borges cuando se sumergió en el legendario Palermo de los cuchilleros y El Maldonado. Por eso hoy, aun cuando habla peyorativamente del tango no disimula su emoción ante la "Liviana melodía".

A la inflación y las tasas se refirió Aguado

RIVADAVIA (Bs. As.), 24 (NA). — El presidente de la Confederación de Asociaciones Rurales de Buenos Aires y La Pampa (CARBAP), Jorge Aguado, denunció aquí la "desenfrenada carrera especulativa donde la suba de las tasas de interés no parece encontrar estabilidad", aseguró que esa dinámica financiera que se registra en el país además de crear "una tremenda inseguridad en la política crediticia" muestra "definitidamente la persistencia de una alta inflación".

"De mantenerse las cosas así —acotó— no habrá crecimiento de la actividad productiva y en cambio las actividades especulativas encontrarán campo muy propicio para su expansión".

Consideró también el titular de CARBAP que "los problemas se originan en las mecánicas de aplicación y no en los principios" de la filosofía económica del gobierno nacional a la que instó a defender "para evitar que el plan económico siga sobreviviendo merced a las estadísticas, pero que termine ahogándose a causa de las realidades".

Aguado expuso esos criterios al hablar en la Fiesta Nacional del Novillo y en la oportunidad se refirió críticamente al actual panorama financiero argentino tras hacer público el apoyo de CARBAP al gobierno de las fuerzas armadas.

Apoyo al gobierno de las fuerzas armadas

"Los hombres de nuestras fuerzas armadas —dijo el dirigente ruralista— cuentan con nuestra colaboración franca y con nuestro total y seguro apoyo para enfrentar y superar cualquier dificultad que en el orden interno puedan aparecer en este proceso revolucionario y también que se sientan totalmente respaldados, espiritual y materialmente en toda decisión que deban tomar con relación a cualquier problema internacional que pretendan afectar los justos derechos argentinos".

Más adelante puntualizó Aguado que "asistimos hondamente preocupados a esta desenfrenada carrera especulativa, donde la suba de las tasas de interés no parece encontrar estabilidad", remarcando que la libertad económica" no puede, de ninguna manera, ser distorsionada por lo que parece como una situación financiera fuera de control".

Las tasas de interés tienen que ser positivas

Contra la opinión de que "las tasas de interés tienen que ser positivas, o sea superiores a las tasas de inflación" Aguado indicó que "las tasas deben ser las del mercado, o sea las que surjan de una real oferta y demanda, sin factores de presión o de privilegios injustificados".

Más adelante expresó que "todos los que hacen al quehacer económico nacional desearían tener ingresos positivos con relación a la inflación y, sin embargo, los trabajadores y la mayoría de los empresarios dedicados a actividades productivas corremos con nuestros ingresos detrás de las tasas de inflación".

También opinó que "la insistencia en hablar de tasas que superen la inflación ha terminado por crear una tremenda inseguridad en la política crediticia, porque con dicha premisa ningún inversionista coloca su dinero a plazos superiores a los 30 días pues para seguir ajustando su inversión por encima de la tasa de inflación mensual debe poder decidir todos los meses lo que hace con su inversión.

"Así —prosiguió— quienes poseen acceso a la información estiman que el 80 por ciento de la masa de inversión volcada a la plaza financiera está colocada a plazos que no superan los 30 días y con aportes financieros a semejante plazo, nadie puede embarcarse en planes lógicos de créditos para dedicarlos a actividades productivas de mediano o largo desarrollo".

Una alta inflación

Tras puntualizar que la "constante elevación" de las tasas de interés responde a necesidades de las entidades financieras, subrayó que ese fenómeno "marca también definidamente la persistencia de una alta inflación".

Al mencionar la existencia de créditos renovados antes de su amortización, indicó que constituyen quizás "un porcentaje importante del volumen total del crédito bancario".

Agregó que los productores rurales "han gestionado y obtenido más de 60.000 millones de pesos de créditos indexados, con un 50 por ciento de los mismos destinados a maquinarias agrícolas, pero estos créditos han debido suspenderse porque en esta carrera financiera nadie está aparentemente dispuesto a colocar inversiones, por más indexadas que estén, a plazos que hoy suenan larguísimos como a un año o dos".

Más adelante opinó que "de mantenerse las cosas así, no habrá crecimiento de la actividad productivas, en cambio las actividades especulativas encontrarán campo muy propicio para su expansión".

La Universidad y la cuenca platense

POSADAS, 24 (Télam). — La función que jurará en el futuro la provincia de Misiones en la Cuenca del Plata y las proyecciones que en tal sentido se realizan son tema de un ciclo de conferencias y debates, organizados por la Secretaría General de Asuntos Sociales y Culturales de la Universidad Nacional de Misiones.

Los temas que serán tratados incluyen: Planeamiento de Misiones en relación con los proyectos hidroeléctricos; El plan Posadas y las grandes obras regionales; Temas a cargo de la Secretaría de Planificación y Control de la provincia.

Falleció Santororo, sobreviviente del "Principessa Mafalda"

A 50 años de la tragedia

BUENOS AIRES, 24 (NA). — Esta tarde recibieron sepultura en el cementerio de la localidad bonaerense de San Fernando, los restos del suboficial principal de la Armada argentina, Juan Santororo, uno de los sobrevivientes del hundimiento del trasatlántico "Principessa Mafalda" frente a las costas del Brasil del que justamente mañana se cumple medio siglo.

El entonces cabo Santororo, junto con el conscripto argentino Anacleto Bernardi, participó en el salvamento de algunos de los 1.200 pasajeros que viajaban en el lujoso paquebote de bandera italiana.

El siniestro se había producido el 25 de octubre de 1927 alrededor de las 17. Un día antes, según las propias declaraciones del extinto Santororo, se había notificado a proa y a popa que el buque hacía agua. Pocos momentos después se hizo un simulacro de salvamento. Y llegó el naufragio.

Cuatro golpes formidables, un mazazo gigantesco en que parecía que habían tomado parte todos los elementos. Se quebró el árbol de una de las hélices y ésta se vino hacia atrás, en tanto que el trípode giraba hacia la derecha abriendo un rumbo en la popa.

"Mi primer pensamiento —relataba Santororo a los periodistas— fue salvarme, pero me acordé que era marino argentino y me presenté al comandante, poniéndome a sus órdenes". Este héroe salvó a numerosas mujeres y niños.

Paradojalmente, ayer por la mañana mientras se rendía homenaje al conscripto Anacleto Bernardi, en el pasaje que lleva su nombre en esta ciudad y a quien también le cupo una destacada actuación en las tareas de salvamento, fallecía aquí J. Santororo.

A los docentes de San Luis se dieron mejoras

SAN LUIS, 24 (Telam). — El Poder Ejecutivo sancionó y promulgó, ad referéndum del Ministerio del Interior, la ley número 3811, mediante la cual el gobierno provincial fija el puntaje que regulará las remuneraciones por cargo, bonificaciones y adicionales especiales de los docentes provinciales. Esta adecuación beneficiará a los cargos de menor jerarquía.

Los incrementos se determinan en cuatro etapas: 1—1—77; 1—10—77; 1—1—78 y 1—3—78, alcanzando en la última un índice total de 305 para el presidente del Consejo de Educación y para el maestro de grado el 151.

Esta ley contempla, además, la incrementación de los complementos especiales para los que se desempeñan en escuelas de jornada completa, escuelas con albergue anexo, jardines de infantes, escuelas hospitalarias, escuelas atípicas, de recuperación y juntas de clasificación.

Para la obtención del salario real, estos módulos son multiplicados por el valor que se le asigna a cada uno de ellos en las normas generales de aumentos al sector estatal, toda vez que es independiente y no excluyente del que en todos los casos le corresponda en la administración general.

La Familia, tema de un mensaje

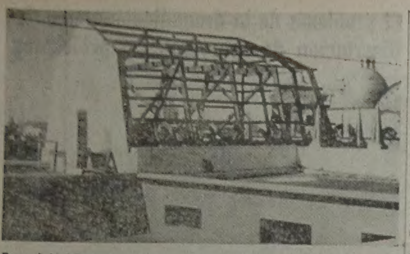
CORDOBA, 21 (Télam). — "La Familia es nuestra riqueza y por ello y con ella debemos trasmitirla vitalmente a la sociedad, que sin familia pierde su riqueza y sin esa riqueza pierde su razón", expresa en uno de sus pasajes el mensaje que dio a conocer el arzobispado de esta ciudad, formulando una exhortación a la feligresía para "que vuelva la mirada hacia nuestra familia y saber ver en ella el mejor de nuestros proyectos".

Señala qque "nos podrán faltar cosas materiales, que solamente podremos lograr compitiendo entre los hombres y así pareciera que nos encerramos en una maratón de poder mezquino y no pocas veces despiadado".

"Pero respecto al don de la vida que permitió la nuestra, valdría preguntarse: ¿Nos pueden escamotear ese don? No. Porque en el plan de Dios, cada vida es un milagro del Señor que se hace presente por el milagro de la unión de los esposos y por la gracia de la constitución de la familia", agrega.

"Qué civilización queremos para nuestros hijos?", pregunta, para agregar: "La civilización competitiva de la riqueza superficial y del hedonismo, la del triunfalismo vano percudida por los desvalores que pretenden numerar personas y así creer constituidas una familia y una sociedad? ¿O por una civilización de amor extraordinario por su gracia y extraordinaria por su don de vida, en la cual la vida eterna y la vida de gracia sea la única, primera y última riqueza a la que aspiramos como meta?".

Finaliza diciendo que "si esta no fuera suficiente, miremos a una madre, cualquiera que sea, que espera un hijo, el primero o uno más, así con su figura parcialmente deforme, pero con una nueva belleza que la hace transparente para la vida y pensemos por un momento que ella es portadora del don de la vida que Dios a conferido a los esposos".



Remodelación de la sede comunal. - Vista de una de las buhardillas del palacio municipal de Paraná, que datan de principios de siglo y que están siendo remodeladas, ya que la acción del tiempo deterioró sus estructuras. Estos trabajos se realizan dentro del plan de reparaciones de esta parte tradicional del edificio y que preservará su antiguo estilo.

Las cosechas en el Chaco

RESISTENCIA 24, (Télam). — Se encuentran en buen estado los cultivos de esta provincia, aunque se observa alguna falta de lluvias, que permitirán un mejor desarrollo de las plantaciones, en especial el algodón.

El girasol se encuentra en el período de floración y se espera obtener una cosecha record en la provincia, ya que se han sembrado 260 mil hectáreas, aproximadamente.

Relacionado con la cosecha de este oleaginoso, el gobierno está realizando una intensa campaña para que la recolección se realice en tiempo. Funcionarios de la Subsecretaría de Agricultura del Chaco viajaron a las provincias de Santa Fe y Entre Ríos, para tomar contacto con abastecedores de esas maquinarias y asistir correctamente al productor chaqueño.

En cuanto al trigo, se está comenzando a realizar la cosecha con intensidad y se estima que el área que se dedicó a este cultivo es de 50 mil hectáreas aproximadamente y se están logrando rendimientos que oscilan entre los 800 y 1800 kilogramos por hectáreas.

En lo que se refiere al algodón, en la zona central, que es la principal productora de la provincia, los colonos ya han sembrado alrededor de un 90 por ciento del total. Se estima que serán 330 mil las hectáreas que se les darán a este textil, que continúa siendo el principal cultivo chaqueño.

Por otra parte, ya se encuentra trabajando la Comisión Interministerial de Braceros para lograr la mano de obra necesaria, estimándose que harán falta aproximadamente 80 mil trabajadores para levantar la producción chaqueña.

Nuevo pozo de petróleo

NEUQUEN, 24 (Télam). — Yacimientos Petrolíferos Fiscales descubrió en la Meseta Buena Esperanza, a 40 km. al noroeste de Plaza Huincul, un nuevo pozo que tiene un rendimiento diario de 20 metros cúbicos de petróleo y 25.000 m3. de gas, informó en su edición de ayer el diario "Sur Argentino", de esta capital.

Desarrollo nuclear

BUENOS AIRES, 24 (NA) — El presidente de la Comisión Nacional de Energía Atómica (CNEA), contralmirante Carlos Castro Madero, afirmó que "la Argentina va a tener su propio dominio y control sobre el ciclo de sus combustibles nucleares que ya está en plan de desarrollo y que alcanzaremos a muy corto plazo".

Castro Madero formuló esas declaraciones en el aeropuerto de Ezeiza, a su llegada al país procedente de Washington, donde participó de la conferencia preparatoria de Evaluación Internacional del Ciclo de Combustible Nuclear.

Informó al respecto que "se va a realizar un trabajo sobre ese tema, y para ello se formaron en la reunión ocho grupos integrados por los representantes de los distintos países".

Añadió el titular de la CNEA que "la Argentina fue designada copresidente del grupo 6, que tendrá a su cargo el manejo de lo atinente a los combustibles irradiados".

En breves declaraciones formuladas a los periodistas, el contralmirante Castro Madero reiteró conceptos ya formulados respecto de la iniciativa del presidente de los Estados Unidos, James Carter, de crear un banco de combustibles nucleares.

"Eso es un proyecto, no hay nada decidido aún. Luego de que se completen los estudios que se van a encarar sobre el tema se verá si conviene o no a la Argentina", señaló.

Por último, consideró Castro Madero que "la invitación formulada a la Argentina para participar de la reunión realizada en Washington [illegible] el reconocimiento de la importancia alcanzada por el desarrollo nuclear de nuestro país".

Un homenaje de la Armada a Bernardi

BUENOS AIRES, 24, (NA). — La Marina de Guerra rindió un homenaje al soldado de la fuerza Anacleto Bernardi, como parte de los actos programados para conmemorar el Día del Conscripto Naval que será celebrado mañana.

El homenaje al conscripto Bernardi se cumplió en la intersección de la calle que lleva su nombre y la avenida Juan B. Justo, de esta capital.

En el lugar se hizo presente una delegación naval encabezada por el capitán de fragata Carlos María Robert, quien descubrió una placa en la que se destaca el ejemplar comportamiento del soldado desaparecido.

Será ampliada en E. Ríos una planta fabril

El frigorífico Santa Elena

PARANA, 24. — Se firmó el contrato de promoción industrial que regulará las relaciones entre el Estado provincial y el Frigorífico Regional Santa Elena S.A., referente a la construcción, instalación y explotación de las ampliaciones necesarias para incrementar la capacidad de producción de su planta ubicada en la localidad de Santa Elena, departamento La Paz, de acuerdo con los términos de la ley número 5.539 de promoción industrial.

Cabe destacar que este convenio permitirá dar ocupación directa con relación de dependencia a 151 personas más con respecto a la dotación actual. Esto brindará una mayor productividad a la empresa, buscando ampliar su campo operativo comercial.

Por otra parte, se creó una comisión especial que asistirá al organismo técnico competente en todo lo relacionado con los pliegos de condiciones y demás cuestiones vinculadas con los trámites pertinentes para la enajenación mediante licitación pública del frigorífico "San José".

El Poder Ejecutivo dispuso que la integren los subsecretarios de Asuntos Agrarios, Roderic Carlos Drabble y de Industria, Comercio y Minería, Enrique J. Bogado.

Encuentro de periodistas y comunicadores en Salto Grande

PARANA, 24. — Se cumplió en el complejo habitacional "Ayuí" de la Comisión Técnica Mixta de Salto Grande, en Concordia, el VIº Encuentro Internacional de FECIESPAL, que nucleó a periodistas y comunicadores de la Cuenca del Plata. En representación del gobernador, asistió el secretario general, comodoro (R) Pablo Federico Jávega.

Las sesiones contaron con la presencia de representantes de Brasil, Ecuador, Paraguay y Uruguay. Se analizaron los problemas de la comunicación física, económica, social y cultural de esta área de Latinoamérica, dándose a conocer un documento que fue denominado la "Declaración de Salto Grande".

Entre otros conceptos se destaca "la integración regional, la participación efectiva de los comunicadores latinoamericanos, la contribución de los grandes emprendimientos viales e hidroenergéticos en curso de realización, una común tradición basada en antecedentes históricos, sociales y étnicos", lo que determina una real proyección de futuro para la Cuenca del Plata.

Riego por aspersión

BUENOS AIRES, 24 (Télam). — Problemas económicos y técnicos vinculados al riego por aspersión, fue uno de los temas tratados recientemente en la Secretaría de Agricultura y Ganadería, con la participación de autoridades del área, representantes de las firmas vendedoras de equipos para riego, de los grupos CREA, del INTA, de la Empresa Nacional de Agua y Energía Eléctrica, del Instituto Interamericano de Ciencias Agrarias y productores agropecuarios.

Tal como lo han venido anunciando, las autoridades de esa secretaría de Estado están firmemente empeñadas en incrementar la producción agropecuaria, y ve en la expansión y desarrollo del riego por aspersión un medio más para el logro de sus objetivos.

Esta reunión es parte de un programa destinado a la promoción y desarrollo de diferentes tecnologías, es decir, que también se realizarán en el futuro, según informaron fuentes de la secretaría, reuniones similares para tratar por ejemplo los problemas de la fertilización.

Lo tratado en esa oportunidad no se restringió a los problemas puramente económicos, sino que se extendió a los aspectos tecnológicos, comerciales, geográficos y agronómicos.

Se analizó el costo de los equipos y de su instalación en relación con los precios internacionales, los aranceles y gastos de importación y la carestía de algunos insumos de gran relevancia en la fabricación de los equipos, como por ejemplo el aluminio, bronce, etc.

Respecto a la tecnología del riego por aspersión, se sostuvo que es equiparable, por la variedad y modernización de los equipos, con la de los países en donde esa aplicación tiene amplia difusión.

Los asistentes coincidieron en que los problemas que más gravitan en la promoción de esta tecnología están dados por la falta de una completa información sobre las aguas subterráneas del país y, además, por la falta de una investigación amplia y metódica sobre las respuestas de los diferentes cultivos intensivos y extensivos a la aplicación del riego.

Hay algunos ensayos hechos sobre el maíz y otros cultivos, pero no son suficientes para determinar hasta dónde se puede llegar con esta tecnología, y este dato, obviamente, resulta esencial para quien la va a adoptar.

En definitiva, en la oportunidad se convino formar una comisión de trabajo para ordenar la información ya existente.

Se informó sobre la elaboración de azúcar tucumana

SAN MIGUEL DE TUCUMAN, 24 (Télam). — Hasta el 15 del actual los 16 ingenios tucumanos elaboraron 820.289 toneladas de azúcar en la zafra 1977, superando en 2.044 toneladas a la producción total del año pasado, que fue de 824 mil 245 toneladas, informó la Secretaría de Información Pública provincial.

EL LITORAL

Santa Fe, lunes 24 de octubre de 1977

Fundado por Salvador Caputto el 7 de agosto de 1918

Director: Riobó Caputto

UN PROYECTO SINGULAR

Hace pocos días el ministro para el Desarrollo y la Cooperación Interamericana sueco, Ola Ullsten, durante la sesión de la comisión económica de las Naciones Unidas señaló que su país tiene el propósito de olvidar los doscientos millones de dólares que le deben naciones pobres con la firme esperanza de que esa actitud sea imitada.

Como cabe suponer este anuncio fue muy bien recibido por los delegados de los Estados del Tercer Mundo, que vienen procurando una renegociación de la deuda de unos veinte mil millones de dólares que deben a los gobiernos occidentales; y que se han apresurado a señalar que esa decisión es la mayor apertura que se ha realizado hacia un nuevo orden internacional.

Cabe puntualizar que si bien es cierto que de la unión de las naciones ricas con el fin de anular las grandes sumas que no han pagado las que se encuentran en vías de desarrollo, ello constituiría un aumento del veinte por ciento de la ayuda a los segundos mientras que en las primeras representaría el 0,02 por ciento de su ingreso nacional bruto, el procedimiento no es el más adecuado desde el punto de vista moral. Claro está, conviene dejarlo sentado, que escrúpulos de tal naturaleza se dejan muchas veces de lado ante los imperativos financieros. Pero conviene insistir en tal punto, porque si los gobiernos que se han sucedido, de hecho o de derecho, en los países involucrados, por incapacidad o factores de otra naturaleza, han adquirido tan serios compromisos en materia de préstamos extranjeros para resolver sus problemas internos, lo honorable es que enfrenten esa responsabilidad y apelen a otros expedientes —el de la renegociación, por ejemplo, o el de la austeridad no sólo de las mayorías, o el de la inteligente explotación de sus recursos—, para salir de la encrucijada.

A este respecto conviene tener presente, en función del carácter nacional de un pueblo, que el esfuerzo y el sacrificio común son las mejores armas para conseguir las metas prefijadas sin plazos perentorios. Y que es lícito y estimulante obtener la ayuda externa cuando ello no implique concesiones de soberanía, convenios que atenten contra los intereses nacionales de alguna manera, como ha ocurrido en muchas ocasiones. Ahí sí tienen un papel fundamental que desempeñar las grandes potencias, ofreciendo tecnología y recursos para que las naciones no industrializadas puedan explotar sus riquezas naturales y transformar su economía y la condición de vida de sus habitantes. Pero sin voracidad, sin grandes intereses, a plazos largos, con auténtico sentido de promoción y de apoyo.

Borrar graciosamente una deuda tan abultada no parece decoroso para el beneficiario por más buena que sea la intención del que la anula. Los pueblos, como las personas, deben tener algo más que la mira material.

Semana de la familia en el jardín de infantes Pringles



Algarabía, sonrisas y encendido de velas, son todo uno, en el cumpleaños del jardín.

El ciclo de educación preescolar, en nivel de importancia, está definitivamente incorporado a los sistemas educativos del mundo contemporáneo, demostrativo de ello y dando pie a esta nota nos referiremos específicamente al Jardín de Infantes "Coronel Pringles" al cumplir 26 años y en conmemoración de la "Semana de la familia".

La Sra. Nélida de Ferrer, maestra fundadora y directora [illegible] del establecimiento, sito en Balcarce 1851, nos habla de la finalidad que se [illegible] en la "Semana de la familia" y que consiste en la interacción de la escuela y el hogar. Para el logro de ese objetivo: identificación y observación de las actividades de los hijos en el jardín, se efectúan "clases abiertas" a la que concurren los padres por grupo, que comparten las distintas actividades del niño en la escuela; sin duda, el criterio actualmente adoptado y que se aplica en los actos y fiestas del jardín de infantes dista mucho de aquel otro ya superado en el que se recurría al niño para deslumbrar a los asistentes al acto y este cambio se debe en gran medida a un mejor conocimiento de la sicología infantil y a su aplicación en el campo pedagógico, tarea constante e infatigable del personal integrante del gabinete sicopedagógico con que cuentan, entre otros una maestra sicopedagoga que trabaja con el apoyo de una sicóloga que colabora en el contexto educacional.

Una labor loable y positiva efectuada y encauzada a través de asambleas, visitas domiciliarias, ayuda a la comunidad, escuela para padres, entrevistas, etc., para nombrar sólo algunos de los aspectos que coadyuvan al mejor resultado de la acción educativa.

Para que los padres conozcan e interpreten en toda su extensión lo que significa la "Semana de la familia" se realizan en el transcurso de ésta, fiestas de grupo (a la que asisten los papás) con funciones de títeres, clases de educación física, narraciones en el aula y en lo que se refiere al quehacer plástico, que se traduce en el arte creador, se alcanza a apreciar un excelente nivel de libre expresión a través de los dibujos, pintura y construcciones efectuados con material de deshecho en los que se observan una rica gama de colores e infinidad de técnicas empleadas, todo lo cual trasunta una excelente estimulación debida al esfuerzo docente que aporta elementos y medios para que el niño se exprese y supere etapas evitando limitaciones.

Como corolario de esta intensa actividad [illegible] se festejará el cumpleaños del jardín en el que los pequeños participarán en los preparativos de la fiesta y hechura de objetos que entregarán a sus respectivas familias al culminar el mismo; esta actitud rompe con el tradicional esquema: día de mamá - día de papá ya que se analiza la "familia" como grupo primario por excelencia que debe brindar la gratificación de la necesidades básicas de afecto, seguridad y saber, bases fundamentales para la formación de la personalidad; así también para un mayor afianzamiento de los conceptos vertidos que contribuyan al logro de objetivos, se han avocado a la organización de un "pic-nic de las familias" para una mayor y mejor interrelación grupal.

El espacio físico

Teniendo en cuenta que dentro de la planificación didáctica se incluye el espacio físico como punto de partida para el cumplimiento de los lineamientos generales, es de destacar la tarea de exagerado ingenio que realizan las maestras para suplir las deficiencias por la falta de ambiente físico, ya que la escuela cuenta con 320 alumnos que cubren totalmente su capacidad.

Hay un expediente abierto que obra en poder de las autoridades, sólo falta llegar a la concreción de ese anhelo, primordial para la educación, de disponer de mayores comodidades.

CARCLO tendrá reunión mañana

Mañana a las 9, en su sede de calle 1o. de Mayo 2122, se reunirá el consejo directivo de la Confederación de Asociaciones Rurales del Centro y Litoral Oeste (CARCLO), para considerar un informe de la secretaría relacionado con las reuniones realizadas últimamente en Confederaciones Rurales Argentinas y un despacho sobre el proyecto de creación del departamento avicultura dentro de la estructura de la entidad. Habrá también un informe de tesorería, el que incluye el resultado de los remates feria realizados con el auspicio de la Confederación y el cobro de entradas en las muestras que realizan entidades adheridas.

AMUR

El próximo viernes, a las 10, en su sede de calle 1o. de Mayo 2122, la Asociación Mutual Ruralista (AMUR) realizará asamblea ordinaria para considerar los documentos correspondientes al ejercicio 1976/77 y elegir miembros de su C.D. el que será renovado parcialmente.

EXPOSICION-VENTA

Una de las integrantes de la Confederación, la Sociedad Rural de Rafaela, organiza una exposición-venta de vaquillonas seleccionadas Holando Argentino, con garantía de preñez no menos de siete meses. Se realizará el próximo viernes a las 14, en las instalaciones de la entidad organizadora, siendo los jurados de admisión y clasificación designados por la Asociación Criadores de Holando Argentino.

QUEMA DE RASTROJOS

La Confederación aconseja a los productores cumplimentar las instrucciones de la Dirección General de Suelos y Aguas dependiente del Ministerio de Agricultura y Ganadería de la Provincia, en su campaña para erradicar la quema de rastrojos en las explotaciones agropecuarias.

UNIVERSITARIAS

Disertan mañana en Ing. Química sobre aislación industrial

Mañana a las 18, en la Facultad de Ingeniería Química se dictará una conferencia acerca de "Aislación industrial", a cargo del Ing. Oscar Fiedler, director de BASF en nuestro país, quien completará su exposición con proyección de diapositivas y exhibición de tres películas.

El acto se cumplirá en el salón de actos de la facultad y el acceso es libre para el público.

LAS COSAS COMO SON

RESFRIOS

Cada vez que el viento sopla un poco más de lo que normalmente debe soplar, la alarma se generaliza. Nada de corrientes contrarias. Nada de mandar al diablo la camiseta de frisa y el canzoncillo largo. Nada de estarse en lugares descampados con la cabeza descubierta.

En general, la gente tiene un miedo pánico a las corrientes de aire. Como si el hecho simple y tonto de que unos cuantos metros cúbicos de aire circulen a una velocidad mayor que la común, pudiera tener consecuencias catastróficas. Sin embargo es así. Desde que el mundo es mundo, ha ido transmitiéndose celosamente la consigna. De abuelo a padre; de padre a hijo; de hijo a nieto. ¡Cuidado con las corrientes! ¡Lo menos que uno sufre expuesto a una corriente de aire, es una pulmonía!

Uno, claro, no sufre la pulmonía o algo peor, si realmente no tiene predispuesto el organismo para el ingrato trance de cargar con la epidemia. Pero eso no cuenta en la terapéutica familiar.

Fume usted como una chimenea y ataque sus pulmones con nicotina durante treinta o cuarenta años. En los dos o tres primeros, su esposa, sus parientes y sus amigos, harán todo lo posible por convencerlo de que está usted asesinándose sin remedio. Usted, claro está, resistirá el asedio heroicamente. Y pasado el período crítico, se encontrará en condiciones de fumar todo lo que se le dé la gana.

Eso quiere decir que al cabo de los años que contábamos, tendrá su organismo a punto, para caer en las garras de alguna peste que se encargará de liquidarlo.

Eso mismo puede ocurrirle a usted si tiene la bendita costumbre de llenarse la barriga con aguardiente, con vino o lo que sea. O si pasa las noches en el café lleno de humo, o en otros sitios menos recomendables perdiendo lastimosamente el tiempo y la salud.

Usted es en tales casos, una víctima propicia. Y se presume que la muerte ha de mirarlo como miran los chicos a una mosca que se ha detenido en un pedazo de torta, con aire de condenado sin remedio.

Lo raro del caso está en que si, por otra parte, usted se pasa la vida en su casa al calor de la estufa, no fuma ni bebe y se acuesta a las nueve de la noche, está expuesto lo mismo a sufrir un desengaño de esa clase. Porque el día que tiene la mala ocurrencia de asomar las narices para averiguar si llueve o truena afuera, pilla un resfriado y termina en la cama con una congestión.

Aclarado eso, usted pensará que vale la pena pasarse la vida de parranda en los cafés. Nada de eso. Ni moral ni físicamente, le conviene a usted una cosa semejante. ¿Qué debe hacer entonces? Pues nada. Cruzarse de brazos y esperar. Mientras tanto, las ligas antituberculosas, anticancerosas, antialcohólicas, antitabacales y todas las otras ligas por el estilo que se han inventado en este mundo, seguirán pintándole sus cuadros pavorosos. ¡No toque esto! ¡No beba aquello! ¡Cuidado con la tifoidea! ¡Alerta a la tuberculosis! Y usted se sentirá como un ratón ante un ejército de gatos hambrientos, esperando que le echen sorpresivamente el zarpazo.

Se quedará pasmado ante las estadísticas. Y por otra parte, resignado y feliz, seguirá parándose en las esquinas a la intemperie, haciéndose la barba en camiseta, cruzando las calles con el sobretodo en el brazo y pitando cigarrillos de la noche a la mañana sin descanso.

Sin duda alguna, de los escépticos es el mundo de la felicidad.

JORGE CARBALLO

MUNICIPALES

Fue anulada la licitación para las obras de gas

Si bien no ha habido información oficial, se pudo conocer que las autoridades municipales declararon nula la licitación que fuera abierta recientemente para las obras de instalación de la red domiciliaria de gas natural. Como se sabe, dichas tareas están orientadas a la prosecución de las obras de la primera etapa y que quedaron suspendidas al anularse los contratos con las primeras empresas que iniciaron dicha obra.

Según se pudo conocer, las propuestas presentadas por las cuatro empresas que hicieron sus ofertas carecían de requisitos fundamentales, lo que obligó a las autoridades comunales a anular este llamado.

Sin embargo, una comisión especial de profesionales de la Municipalidad estuvo trabajando sobre el pliego de condiciones con el objeto de modificarlo en sus condiciones, de tal manera que sea más fácil a las empresas satisfacer todos los requisitos.

Dichas modificaciones entrarían en breve a consideración de la CAL-Municipal para proceder a su aprobación, lo que permitirá realizar un nuevo llamado y estimándose que en breve tiempo se podría realizar la nueva licitación con las modificaciones introducidas por la mencionada comisión.

No hay prórroga para un sellado

Como en la fecha vencía el período para pagar la primera cuota del sellado por comodato, y en razón de las malas condiciones del tiempo que podrían impedir el traslado de los habitantes de la zona afectada por dicho pago, consultamos a la Dirección de Rentas sobre una posible prórroga de la fecha. Al respecto se informó que no existía prórroga alguna y que los plazos programados tienen perfecta vigencia.

Refacciones en calle San Martín

Desde hace unos días, personal de las direcciones de Hidráulica, Vialidad y Construcciones Municipales están trabajando en la intersección de las calles San Martín y La Rioja, exactamente en el comienzo de la zona peatonal de la primera arteria nombrada.

Según se nos informó, la Dirección de Hidráulica tiene a su cargo la realización de un desagüe pluvial que reciba el agua de ese sector. Las tareas se completan con las necesarias para la colocación de las cañerías que conducirán los cables para el teléfono público que se instalará en ese lugar. Cabe acotar que en dicho sector se levantará el pavimento a la altura de las veredas, nivelando el piso, lo que requiere tareas especiales para la adecuada colocación del desagüe.

Dichas obras serán completadas con elementos ornamentales, entre los que figuran una fuente, y cuya tarea está a cargo de la Dirección de Edificaciones Municipales.

Boletas de la tasa de inmuebles

Extraoficialmente se conoció que las boletas correspondientes al reajuste de la tasa de inmuebles municipal por el corriente año, estarían alistándose para ser entregadas a los propietarios.

Según la misma fuente informativa, dicha distribución se haría a los domicilios de los contribuyentes, de igual manera que se hizo con las primeras cuotas. En consecuencia, se estima que la entrega de esa documentación se iniciará en los próximos días.

Nueva droga contra la arteriosclerosis se ha descubierto

Las investigaciones efectuadas por un grupo de científicos norteamericanos realizadas en los laboratorios Lederle, en Pearl River, Estado de Nueva York, permiten conocer los primeros resultados obtenidos con una nueva droga contra la arteriosclerosis.

Esta enfermedad, que causa anualmente en todo el mundo millones de muertes provoca el endurecimiento de las arterias y conduce a ataques cardíacos, apoplejía y otras enfermedades vasculares. El profesor Dr. William Hollander informó que la nueva droga estudiada por Lederle, probada exitosamente en monos, demuestra ejercer acciones similares en el ser humano y permitiría colocar al alcance de la medicina moderna una nueva área de importancia, para combatir las enfermedades obstructivas del corazón y de los vasos sanguíneos.

Científicamente, se adelantó que se está en la etapa inicial, pero para la medicina estas investigaciones adquieren notoria relevancia ya que en estos momentos la arteriosclerosis es la enfermedad que más víctimas produce especialmente en las naciones más industrializadas.

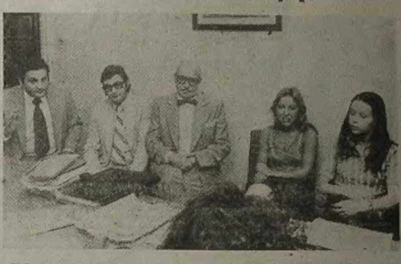
Diversas reuniones en el C. Comercial

Hoy a las 20.30 celebrará reunión la Cámara de Comerciantes de Artefactos del Hogar del Centro Comercial; el jueves a las 21 sesionará la Cámara de Supermercados y Autoservicios, y el miércoles 2 de noviembre lo hará la Cámara de Ferreterías, Máquinas y Herramientas.

SE DISTRIBUYE UN BOLETIN

El Centro Comercial de Santa Fe ha procedido a distribuir entre sus asociados el Boletín Informativo No. 188, que contiene diversas informaciones y comentarios de interés.

El problema de la drogadicción: tema de disertación de estudiantes y profesores



El Dr. Benuzzi Picazo acompañado de un grupo de alumnos de la Facultad de Derecho de la Universidad Católica.

Los integrantes del Instituto de Derecho Penal de la Facultad de Derecho de la Universidad Católica de Santa Fe preocupados por una temática que representa un grave problema social y que por ende, tiene implicancias médico-jurídicas, han organizado un programa de disertaciones sobre sicotrópicos y drogadicción".

Para informarnos al respecto estuvieron en esta redacción el Dr. Hugo Benuzzi Picazo, profesor de Derecho Penal, quien dirige el Instituto, acompañado por, un grupo de alumnos que han tenido a su cargo la preparación, investigación y organización de los temas específicos que desarrollará directamente la entidad.

Dicen primeramente que es indispensable el tratamiento de esta cuestión a nivel universitario y sobre todo como medio de educación a los jóvenes adolescentes de colegios secundarios, porque la correcta información sobre este problema es el mejor medio para prevenir los tremendos males que originan las drogas.

Insisten por ello en que las charlas que se darán el 27 del corriente deben ser escuchadas especialmente por alumnos de los distintos establecimientos secundarios de la ciudad y que ya son muchos los colegios que se han anotado para asistir, invitándose a concurrir además a todo el público que quiera conocer a fondo y claramente qué implicancias sociales e individuales provoca el tráfico ilegal de drogas y la drogadicción en sí.

Agregan que han estado trabajando activamente en la recolección de datos no sólo a nivel de consulta por medio de libros y revistas de la Organización Mundial de la Salud, sino por el contacto directo con el problema a través de su acercamiento a centros, que como el de Toxicología de nuestra ciudad, viven la cuestión a diario y pueden brindar un panorama real y concreto de nuestra situación.

Las disertaciones

En el transcurso de la tarde del 27 y a partir de las 18, comenzarán las disertaciones sobre el tema, comenzando los alumnos de la Facultad, quienes han preparado clases con más de cuarenta diapositivas que ilustran sobre la incidencia social de la droga y lo que a nivel individual ella puede llegar a provocar.

En primer término hablará Raúl Humberto Ortiz, quien se referirá al tema "Tráfico ilegal de drogas" y luego lo hará la alumna Stella Maris Freyre quien se referirá a "Droga en la idiosincrasia argentina, Familia y sociedad".

También participará desde el punto de vista médico-siquiátrico, el Dr. Oswaldo Calvo, director del Hospital Siquiátrico de Santa Fe, quien abordará el tema "Aspectos siquiátricos de la Fonnacodependencia".

Finalmente el Dr. Hugo Benuzzi Picazo se referirá a nuestra legislación, hablando sobre "Droga y delito".

Ante de finalizar nuestros visitantes nos dejan dos lemas, que presiden la jornada a realizar: "Las drogas ayudan a huir de la realidad. Un ambiente comprensivo y humano constituye una gran ayuda para hacer frente a esa realidad" y "Se aplica LSD pensando que se embarca para un 'viaje' de placer, pero ignoran que desembarcan en un infierno de terror, de angustia y de soledad".

ACTOS CULTURALES

CINE

Cine Club Santa Fe. — Mañana a las 20 y 22.15 y el miércoles, a las 18.30: "La angustia corroe el alma" de Reiner Fassbinder. Preestreno exclusivo.

Núcleo Joven del Movimiento de Juventudes. — Mañana a las 19.30 y [illegible] y el miércoles, a las 19.30: "El ángel exterminador", de Buñuel, con Silvia Pinal. Con debate.

EXPOSICIONES

Banco de Galicia, San Martín 2498. — Muestra de obras de Baltasar Alonso (flores); Lionel Contini (figuras) y Clemente Francisco Puccinelli (paisajes).

Galería Privada de Arte, Urquiza 3675. — Hasta el 30, a partir de las 18, muestra de obras de Alonso, Conect, Grela, etc.

Caja de Créditos Garay, Tucumán 2457. — Muestra de óleos de Ernesto Fertonani.

Museo Artesanal y de Fauna y Flora Autóctonas, San Luis 3625. — Muestra permanente de artesanías, de animales y plantas. Horario: 10 a 11 y 17 a 20. Dibujos, tablas y grabados de Susana G. de Antelo. Hasta el 28.

Museo Municipal de Santo Tomé, Sarmiento 1855. — Muestra de fotos.

Galería Pinuart, San Martín 2883. — Muestra de obras de trastienda. Trabajos de Supisiche, López Claro, Venier, etc. Hasta el 3 de noviembre.

Galería de arte Cout, San Martín 2433. — Muestra de grabados de Cristóbal Bossonart, María Antonia Capozzo y Marta Escovich. Hasta el 19 de noviembre.

Museo Municipal de Artes Visuales, San Martín 2068. — Muestra conjunta de pintura de Oscar Giecco y de tapices de Héctor Cruz.

Cinier Ingeniería, Bv. Gálvez 1829. — Exposición de obras de Planas Viader, Alo y Genoiet.

Alianza Francesa, Bv. Gálvez 2147. — [illegible] "El subterráneo". Visitas, lunes a [illegible] de 19.30 a 20.30. [illegible] gurt, 4 de Enero 1518. — En la planta baja desde el 27 a las 19.30 muestra de óleos de Ricardo Supisiche. Retrospectiva: 1941-1977.

Galería de arte Santa Fe, Juan de Garay 2538. — Exposición de obras de Oscar E. Ogeda. De 10 a 13 y de 17.30 a 21.30.

Mercedes Viganteaga (esculturas). — Hasta el 22 en el local 10 de la galería Garay.

Cooperativa del Abasto, Mendoza 3446. — Muestra de tallas en quebracho y cerámica de Juan Yannicelli y de dibujo de Hipólito Vieytes.

CURSILLOS

Psicología del Don Juan en Tirso de Molina. — 25 y 26, a las 19, en el museo Rosa [illegible], 4 de Enero 1510, a cargo del R. P. [illegible] Renaudiere de Paula O. P.

CONFERENCIAS

Edelweiss Sfria. — El 28, a las 21, en el Col. de Escribanos, San Martín 1920, sobre: "Apocalipsis y esperanza, libro de poemas". Con lectura de textos. Auspicia: ASDE.

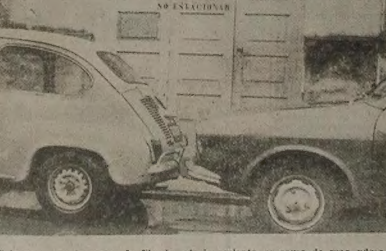
María Dolores M. de Montielle. — Mañana a las 19.30, en el [illegible], sobre "Vida [illegible] de Alfonsina Storni". Organiza: NEA.

Oscar Fiedler. — Mañana a las 18, en la Facultad de Ingeniería Química, Santiago del Estero 2829, sobre "Aislación industrial", ilustrado con filmes y diapositivas.

CONCIERTOS

[illegible] **Sinfónica Provincial de Santa Fe.** Director: Juan [illegible], solista, el pianista Luis Sorin. Artistas: Coro Polifónico Municipal de Gálvez y conjunto Ars Nova. — El 27, a las 21.30, en el teatro Municipal. Auspician: Embajada de Francia y Alianza Francesa. Entrada libre.

Las infracciones de tránsito que se cometen en forma involuntaria



El ingreso a la fuerza en la fila de estacionamiento, es causa de gran número de infracciones involuntarias

En más de una oportunidad hemos debido abordar el tema de las infracciones a las normas de tránsito que se cometen en forma totalmente involuntaria. No se trata de las provocadas por ignorancia de tal o cual reglamentación, sino de aquellas en las que el infractor es "empujado" —literalmente hablando— a cometer la falta. Ejemplos de lo dicho se producen a diario cuando son sancionados numerosos conductores por estacionar frente a garajes o pasando la línea de edificicación en las esquinas. Cierto es que muchos incurren a sabiendas en la infracción, confiando en que por allí no pasará el inspector ni tampoco la tan temida grúa, pero también lo es que la gran mayoría de estas faltas reconocen una sola y exclusiva causa y ella no es otra que el corrimiento que provocan quienes entran en la fila a pura potencia, desplazando a quienes están atrás y adelante, sin importarles los daños que causan a los vehículos más pequeños ni que quienes estaban bien estacionados, pasen a convertirse en infractores. Es decir, que este tipo de infracciones "por empuje", reconoce una serie de actos previos que no son sancionados, aunque es bien sabido que está prohibido ingresar a las filas cuando razonablemente no hay lugar para ello.

Es verdad que cuando llega el inspector, el hecho objetivo de la falta está a la vista y poco importan los antecedentes del caso, por lo que sería recomnedable que los numerosísimos agentes municipales que pueblan las calles del centro, fueran instruidos por la superioridad para comprobar también los movimientos previos. Es decir, que poco costará que en cualquiera de las calles de gran movimiento, se ubique un inspector y proceda a sancionar sin miramientos a aquellos que se procuran el espacio a la fuerza. Una campaña de varias semanas en tal sentido, dará sin duda sus frutos, los que serán muy bien recibidos por quienes, pese a ser puntillosamente respetuosos de las normas, caen constantemente en falta "sin comerla ni beberla" y posteriormente deben oblar la multa que, en justicia, correspondería pagar a otro.

UNION: A UN PASO DE LA TRANQUILIDAD

Está llegando a su fin un proceso unionista que ha sido realmente dramático para todos cuantos, de una manera u otra, están ligados a los tradicionales colores. Ayer se dio otro paso trascendente hacia la tranquilidad con una victoria peleada, trabajosa, difícil y que al margen del nivel futbolístico de su producción, que fue muy bajo, reúne otra serie muy valiosa de méritos. Porque al margen de que Unión no rinda lo que se espera, hay que considerar que prácticamente en todos los partidos debe superar un margen importante de mala fortuna. Ayer, por ejemplo, en el primer ataque Rosario Central se puso en ganancia y a los 34' agotó la cuota de cambios cuando debió retirarse lesionado un valor fundamental como lo es Oscar Víctor Trossero, que desde los minutos iniciales jugó en una pierna por una violenta infracción de su marcador Van Tuyne. Antes, a los 14', Rafael Domingo Moreno debió irse anticipadamente a vestuarios con un desgarro bastante serio. Pero Unión volvió a poner "alma y vida" en su gestión de ayer y al final levantó dos puntos trascendentes que casi lo ponen a salvo de la agobiante posibilidad de perder la categoría.

* * *

Los muchos que esperaban un planteo conservador de Rosario Central se equivocaron. Quizá consciente de las limitaciones del local, el rosarino salió a buscar los dos puntos Griguol puso cuatro hombres en mitad del terreno, con Agüero retrasado, pero cuando atacó, el mismo Agüero y también Mancinelli, se fueron arriba. Primer ataque y el equipo amarillo en ganancia: centro de la derecha y Mancinelli que se encontró sin marca al obtener el balón y proyectarlo con notable fuerza y dirección fuera del área para introducirlo en el ángulo derecho bajo de "Perico". Era un rudo golpe para Unión, pués suponía una hazaña remontar un resultado adverso, ante un equipo que sabía se agruparía bien atrás, sobre todo cuando los nervios apremian por el resultado. Pero en la primera réplica Unión arribó al empate cuando Marasco "fusiló" la valla adversaria al empalmar un corner ejecutado desde la derecha. Ya se había ido Moreno y Unión no conseguía ordenarse sobre el terreno, pero suplía deficiencias con una enorme voluntad y un gran entusiasmo. También se fue Trossero por lesión y poco después vendría la muy discutida jugada del penal y gol.

Fue dudosa la infracción contra Trullet, bien ejecutada por Bottaniz cuyo remate instruyó Zelada para atajar sin retener junto a su palo derecho, la pelota se le escapó, pegó en el poste, atropelló Bottaniz y para nosotros el esférico traspuso la línea. Muchas protestas de la gente visitante, calmadas con la amenaza de Feola de sacar tarjetas. Unión se había puesto en ganancia y su conquista premiaba al equipo que a lo largo de la primera etapa más había hecho por la victoria. Bien asentado atrás y con un permanente y muy claro accionar de Bongiovanni en mitad del terreno, Unión rabia conseguido sacar a flote un marcador adverso.

* * *

Un segundo tiempo que Unión se aguantó defendiéndose. Se adelantó Rosario Central y se atrasó, quizá demasiado prematuramente, Unión. La pelota pasó pocas veces la mitad del terreno y se hacía difícil que así ocurriera, porque solamente Marasco quedó en función ofensiva, perdido entre las piernas rivales. Con mucha gente en mitad del terreno Unión quitó claridad al accionar de Rosario Central que al verse obligado a salir a la descubierta mostró limitaciones notables no sólo para definir, sino para crear las opciones de gol que estuvieron en proporción con su insistente ataque. Pérez tuvo muy poco trabajo, tanto es así que nunca fue exigido realmente. Hubo una sola situación de mucho peligro cuando Merlo debió cruzarse rápidamente y pegarle un "puntazo" a la pelota que estaba entre un Agüero que la traía dominada y José Alberto Pérez. Se llegó así al final, que Unión celebró casi como un campeonato. Fue justo que ocurriera por la tremenda importancia que tuvieron los dos puntos en juego.



EL GOL DE UNION: arriba, se tira Zelada pa ra atajar, sin retener, el potente tiro penal de Bottaniz; abajo el arquero centralista toma la pelota dentro de los límites del arco, mientras Bottaniz, que fue en busca d el esférico está caído a su lado.

Unión 2 - Rosario Central 1

Cancha: Unión.

Arbitro: Pedro Feola.

Recaudación: generales $ 900.150; plateas $ 190.200; contribución socios $ 1.399.600. Total: $ 2.489.950.-

Primera rueda: Rosario Central 1 - Unión 1.

UNION: Pérez; López, Mazzoni, Merlo y Bottaniz; Telch, Trullet y Bongiovanni; Moreno (14' Quinteros), Trossero (34' Regenhardt) y Marasco. A. S.: Iriusta. D.T.: Roberto Ferreiro. P.F.: Rodolfo Rodríguez. También estuvieron en el "banco": Martínez y D'Alessandro.

ROSARIO CENTRAL: Zelada; Gonzalez, Craiyasich, Van Tuyne y García; Bossetti, Aimar y Mancinelli (60' M. A. Benito); Andreucci, Jair y Agüero. A.S.: Ferrero. D.T.: Carlos Timoteo Griguol. También estuvieron en el "banco": Agonil y Palavecino.

En el primer tiempo: a los 7' Mancinelli (RC); a los 8' Marasco (U) y a los 38' Bottaniz (U) de penal.

En el segundo tiempo: no hubo goles.

AL MARGEN DEL COMENTARIO

- No es seria la lesión de Oscar Trossero. Tuvo una contusión, muy dolorosa por cierto, en el tobillo de su pierna derecha. Lo de Moreno, en cambio, es serio: un desgarro en el aductor de su pierna izquierda. Marasco, sobre el final sufrió una contractura que al parecer no es seria.
- **Lo de la camiseta número 7 de Unión parece "cosa de brujas". Los que la usaron en los últimos partidos o se lesionaron o fueron expulsados.**
- El plantel rojiblanco ha sido citado en pleno para hoy a las 18. Habrá baños y masajes para los que jugaron. El viaje a Buenos Aires se hará el martes a la noche por vía aérea.
- **Acuerdo entre Rosario Central y Unión. El partido de tercera división que no pudo jugarse ayer, se disputará el próximo miércoles, en cancha de Central, como preliminar del cotejo entre los auriazules y River Plate.**
- Cabe considerar como excelente la recaudación obtenida, teniendo en cuenta el mal tiempo reinante. Antes de iniciarse el cotejo y en gran parte del primer período llovió, haciendo estoica la permanencia de los aficionados. Caben los elogios más sonores para la "hinchada" rojiblanca y muy especialmente para la "barra de las bombas": no dejó de alentar ni un minuto al equipo.
- **La camiseta de Rosario Central parece hecha a pedido de los relatores deportivos. Los números negros son enormes y se destacan aún más sobre fondo amarillo.**
- Regenhardt, que entró por Trossero, no le dio ventajas a Mancinelli. Excelente tarea cumplió el rubio marcador unionista.



La pelota viene desde la derecha y saltan Bongiovanni, de muy buen rendimiento y Trullet. El esférico seguirá de largo y Marasco lo empalmará de derecha, con mucha potencia, para establecer el empate.

Está internado el ex campeón J. Louis

WASHINGTON (DPA). — Joe Louis ex campeón mundial de todos los pesos fue internado hoy en un hospital de Las Vegas.

Louis, de 63 años de edad, se queja de fuertes dolores en el pecho, y los médicos desean constatar si ha sufrido un ataque cardíaco ligero.

El ex "Bombardero de Detroit" nació el 13 de mayo de 1914 y fue campeón mundial entre 1937 y 1949. Defendió su título exitosamente 25 veces. Su primera derrota se la infligió Max Schmeling en 1936 al derrotarle por KO en el 12o asalto.

Se retiró en 1949 y volvió al ring en 1950, pero perdió contra su sucesor Ezzard Charles. La derrota por K.O. que sufrió en 1951 contra Rocky Marciano puso fin a su carrera. En sus combates obtuvo una bolsa total de 4,7 millones de dólares.

Actualmente trabaja como anfitrión en el "Caesar's Palace Hotel" de Las Vegas.

Aumenta la puja por el título en el Metropolitano

Las fechas que restan serán dramáticas para los equipos que están pugnando por alcanzar el título de campeón del Metropolitano de fútbol. El empate de la víspera entre River Plate e Independiente y las victorias de Vélez Sarsfield y Boca Juniors le dieron mayor emotividad a la puja por el primer puesto al estrecharse las diferencias, aun cuando los "millonarios" mantienen su liderazgo.

La síntesis de la jornada de ayer es la siguiente:

QUILMES 2
TEMPERLEY 1

Cancha: Quilmes
Arbitro: Arturo Ithurralde
Recaudación: $ 2.500.650
Goles, en el segundo tiempo: A los 19, Gómez (Q), a los 20' Sánchez (T), y a los 34' Salinas (Q).
Incidencias: En el 2º tiempo a los 39' fue expulsado Cvitkovich (T).

PLATENSE 2
F. C. OESTE 2

Cancha: Atlanta
Arbitro: Jorge Romero
Recaudación: $ 601.650
Goles en el primer tiempo: A los 25' Vidal (FCO) y a los 34' O. Pérez (P).
Goles en el segundo tiempo: A los 12' Pinasco (P) y a los 30' Oes (FCO).

CHACARITA 1
BOCA 2

Cancha: Chacarita Jrs.
Arbitro: Teodoro Nitti
Recaudación: $ 5.493.250
Goles en el primer tiempo: A los 5' Mastrángelo (BJ) y a los 15' Mastrángelo (BJ).
Gol en el segundo tiempo: A los 24' Availay (CHJ).

VELEZ 1
LANUS 0

Cancha: Ferro C. Oeste
Arbitro: Miguel Comesaña
Recaudación: $ 909.450
Gol en el primer tiempo: A los 24' Roldán (VS).

RIVER PLATE ... 1
INDEPENDIENTE . 1

Cancha: Huracán
Arbitro: Oscar Veiró
Recaudación: $ 27.843.158
Gol en el primer tiempo: A los 40' Sabella (RP).
Gol en el segundo tiempo: A los 21' Magallanes (I).

BANFIELD 1
ESTUDIANTES ... 0

Cancha: Banfield
Arbitro: Carlos Espósito
Recaudación: $ 943.200
Gol en el segundo tiempo: A los 13' M. González (B)
Incidencias: En el 2º tiempo, a los 35' fue expulsado Leotaní (E).

SAN LORENZO ... 2
ATLANTA 2

Cancha: San Lorenzo
Arbitro: Sergio García
Recaudación: $ 289.350
Gol en el primer tiempo: A los 12' Candiez (A).
Goles en el segundo tiempo: A los 21' [illegible] de tiro libre penal, a los 24' Sana (SL) y a los 44' Fischer (S. L.) de tiro libre penal.

ARGENTINOS Jrs. 3
ALL BOYS 2

Cancha: Argentinos Jrs.
Arbitro: Alberto Ducatelli
Recaudación: $ 958.100
Goles en el primer tiempo: A los 11' O. Pérez (AB), a los 18' Alvarez (AJ) y a los 29' Morandini (AB).
Goles en el segundo tiempo: A los 19' Ovelard (AJ) y a los 29' Maradonna (AJ).

GOLEADORES

C. Alvarez (Arg. Jrs.) .. 23
Bertoni (Independiente) 22
Robles (N. Old Boys) 22
Roldán (V. Sarsfield) .. 21
Availay (Chacarita Jrs.) 20
Fortunato ([illegible]) .. 18
Marchetti (R. Plate) .. 18
Outes (Independiente) .. 18
Houseman (Huracán) .. 17
Trossero (Unión) 17
Luñiz (Colón) 17

Aclaró Cantilo sobre situación creada en FIFA

BUENOS AIRES (NA). — El presidente de la Asociación del Fútbol Argentino, Dr. Alfredo Cantilo, desechó por absurda la posibilidad de que la FIFA desafilie a la AFA debido a la deuda que el club Huracán mantiene con el club francés Valenciennes, y dijo que lo único que puede hacer la entidad internacional es pedirle a la Asociación Argentina que no permita a la institución del globito actuar en sus campeonatos hasta que no condone la deuda.

Cantilo efectuó esta aclaración tras su arribo al aeropuerto internacional de Ezeiza procedente de Munich, Alemania Federal, donde participó de la reunión del comité organizador de FIFA del campeonato mundial 1978.

El titular de AFA señaló que había conversado en el seno de la federación internacional sobre la deuda de Huracán, que era de 20.000 dólares, y dijo que las autoridades de la entidad de Parque Patricios "están al tanto del problema y no creo que sea muy difícil abonar esa suma".

En relación a sus gestiones en la reunión del comité organizador de FIFA, Cantilo expresó que se chequearon todos los puntos atinentes a la marcha de las obras del mundial y en tal sentido "los resultados han sido altamente satisfactorios".

Finalmente el presidente de la AFA aclaró algunos conceptos acerca de las quejas elevadas en la reunión de FIFA por las agencias extranjeras relacionadas con los aranceles que se cobrarán para cubrir las alternativas del mundial, indicando que el vicepresidente del Ente Autárquico Mundial 78 (EAM 78), capitán de navío Carlos Lacoste "les explicó que lo que se les alquilaba no era el metro cuadrado como ellos creían sino el uso de líneas, equipos de transmisión y demás elementos".

Los resultados en tercera división

Se disputaron en Buenos Aires los cotejos correspondientes al torneo de tercera no así su Rosario y Santa Fe. La fecha de disputa del match entre N. O. Boys y Colón la dispondrá la AFA mientras que Rosario Central y Unión llegaron a un acuerdo para enfrentarse el miércoles como preliminar del partido con River Plate, que se jugará en el Parque Independencia.

Los resultados generales fueron los siguientes:

Quilmes	0
Temperley	0
Platense	1
Ferrocarril Oeste	2
Chacarita Juniors	0
Boca Juniors	2
Argentinos Juniors	1
All Boys	1
River Plate	1
Independientes	2
San Lorenzo	2
Atlanta	1
Vélez Sarsfield	4
Lanús	0
Banfield	0
Estudiantes	1

Pastoriza sería técnico en Haití

MEXICO — El argentino Omar Pastoriza será designado, seguramente, director técnico de la Selección de fútbol de Haití, en reemplazo de Joseph Piontec, afirma el diario "La Afición".

El nombramiento del ex internacional argentino coincidirá con la puesta el marcha del proyecto "Horizonte 82" en el que el fútbol haitiano cifra sus esperanzas para intervenir en la rueda final del Campeonato mundial que se disputará en España en 1982.

Haití perdió toda posibilidad de clasificarse para el Mundial de Argentina, el año próximo, al empatar a un gol con Canadá en los últimos segundos del encuentro disputado el jueves en Monterrey.

Este empate, registrado en el Premundial celebrado aquí, permitió a México el derecho de representar a América del Norte, Centroamérica y el Caribe en el mundial de Argentina.

Resultados del fútbol francés

PARIS, Francia (UPI) — Al ser derrotado en Troyes por 3 a 0, el Mónaco se vio despojado del primer puesto en la división de honor francesa, tras jugarse la décimatercera jornada del campeonato de fútbol.

El Niza, que ganó en su casa 4 a 2 al Stade Reims, es nuevo líder con un punto de ventaja sobre el Mónaco y dos respecto al Saint Etienne, que perdió 1 a 0 en Laval.

En definitiva, los resultados registrados fueron los siguientes: Lyon 4, Marsella 2; Nantes 4, Burdeos 1; Metz 2, Lens 1; Niza 4, Stade Reims 2; Sochaoux 2, Bastia 0; Valenciennes 0, Estrasburgo 0; Troyes 3, Mónaco 0; Rouen 3, Nancy 2, y Laval 1, St. Etienne 0.

Con estos marcadores la tabla de posiciones quedó de esta manera: Niza, 20 puntos; Mónaco, 19; St. Etienne, 18; Marsella, 17; Laval, 16; Estrasburgo, Nante y Sochaoux, 15; St. Germain, Lens y Reims, 12; Bastia y Burdeos, 11; Nancy y Nimes, 10; Metz y Troyes, 9; y Valenciennes y Rouen, 7.

CAMPEONATO METROPOLITANO

Equipos	J.	G.	E.	P.	Gf.	Gc.	Pts.
RIVER PLATE	38	20	12	6	69	40	52
INDEPENDIENTE	38	19	13	6	68	39	51
VELEZ SARSFIELD	38	19	12	7	60	43	50
BOCA JUNIORS	38	20	8	10	53	37	48
COLON	38	18	10	10	64	48	46
ROSARIO CENTRAL	38	16	11	11	52	32	43
N. O. BOYS	38	15	11	12	59	46	41
ESTUDIANTES	39	11	16	12	53	52	38
BANFIELD	38	13	12	13	45	44	38
SAN LORENZO	38	13	12	13	39	44	38
ARGENTINOS Jrs.	38	12	13	13	51	52	37
HURACAN	38	11	15	12	49	53	37
UNION	38	10	16	12	50	48	36
RACING CLUB	38	11	14	13	39	39	36
QUILMES	39	11	14	14	[illegible]	58	36
ALL BOYS	38	11	14	13	47	59	36
ATLANTA	39	13	9	17	43	57	35
PLATENSE	39	9	17	13	45	61	35
CHACARITA Jrs.	39	10	14	15	47	[illegible]	34
LANUS	39	9	15	15	36	[illegible]	33
G. Y ESGRIMA	38	11	9	18	56	68	31
TEMPERLEY	38	10	9	19	49	71	29
FERRO C. OESTE	38	5	9	24	43	83	20

PROXIMA FECHA — 18º de la segunda rueda (se disputará el próximo miércoles)

A LAS 16: Lanús (1) c. Banfield (1); All Boys (2) c. Unión (3); F. C. Oeste (0) c. Chacarita (1) y Temperley (0) c. Platense (2).

A LAS 21: Atlanta (1) c. Vélez Sarsfield (3); Independiente (0) c. San Lorenzo (0); Rosario Central (0) c. River Plate (0); Colón (0) c. Argentinos Juniors (2); Huracán (0) c. Newell's Old Boys (0); Boca Juniors (3) c. Racing (0), y Gimnasia y Esgrima La Plata (1) c. Quilmes (2); libre: Estudiantes de La Plata.